

Primera carta de San Juan

Jane mejejtí Dios oca goti rēto burocũ ĩ ñacãre gaye

¹ Ñati yũ ñarã mũa. Mũare papera cõa yũ. Macãrucãro iti rujearoto riojuaja, Dios oca goti rēto burocũ ñacãyijũ. Gũamasiti ĩre ticõri, ĩre tũocõri, ĩre moaĩacõri mũare gotia yũ. ĩti ñami mani catitĩñaroca yi masigũ. ² Dios oca goti rēto burocũ ĩ goaroca ticũ gũa. ĩti ñami Jesucristo catitĩñare rucogũ. Ito bajiri gũa tigure mũare gotia yũ. Gũare goaĩocacũti, mani Jacũ Dios rãca ñayijũ. ĩre gũa tiroca yiñi Dios. ĩ gayere mũare busia yũ. ³ Gũa tigure mũare gotia yũ. Gũa tũogore cũni mũare gotia yũ. Gũa rãca sigũ robo bajiroti mũa usi cutitoni mũare gotia yũ. Dios ĩ usi cutiro bajiroti usi cutia gũa. ĩ Macũ Jesucristo rãca cũni ito bajiroti usi cutia gũa. Dios ĩ usi cutiro bajiroti mũa usi cutitoni mũare gotia yũ. Ito yicõri ĩ Macũ rãca mũa usi cutitoni mũare gotia yũ. ⁴ Adi mũare gotia yũ sigũ robo bajiro mani wanũ quenatoni.

Busurise rucogũ ñami Dios, yire gaye

⁵ Busurise rucogũ ñami Dios. Rãitãrise ma ĩre. Ito bajiroti gotiquĩ Jesús gũare. Ito bajiri iti tũocõri mũare gotia yũ. ⁶ “Dios ĩ usi cutiro bajiroti usi cutia yũ”, mani yibojaja cũni, ito yicõri ñeñaro mani yirise jidicãbeja, manimasiti rũoa mani. Ito yicõri riojo gotire gaye cũni cũdirã meje ña mani. ⁷ Dios ĩ queno yi ñaro bajiro mani yi ñaja, sigũ robo bajiro

usi cutirã yirãji mani. Ito yicõri ï Macu Jesucristo ya rínati mani ñeñaro yirise coe jeoroja.

⁸ “Ñeñaro yirise ma yare”, mani yibojaja, man-
 imasiti ruoa mani. Ito bajiri riojo gotirã meje ña
 mani. ⁹ Yiro robo yigu ñami Dios. Ito bajiri ïre mani
 gotija, ñeñaro mani yirise coe jeogu yiguñji. Ito
 yicõri mani ñeñaro yirisere ãcabojogu yiguñji Dios.
¹⁰ “Ñeñaro yigu meje ña yama”, mani yibojaja
 cani, “Rore jaigu ñami Dios”, yiado bajiro ya mani.
 Ito bajiro mani yija, Dios oca mani ya usijã manoja
 manire.

2

Manire busi ejabagu ñami Cristo, yire gaye

¹ Yu rãa robo bajiro bajirã ña ma. Ito bajiri
 ñeñarise ma yibe yirocu, adi mare gotia yu. Mani
 ñeñarise yijama, sigã ñami Diore manire busi isigã.
 ï ñami Jesucristo, ñeñarise yiãbicu. Ito bajiri Diore
 busigu yiguñji manire yiarì. ² Jesús ya rina suoriti,
 mani ñeñaro yirise waja yicare ña. Mani ye riti
 meje waja yicãñi. Masa jeyaro ye cani waja yicãñi
 Jesús.

³ Dios rotirise yiro robo mani cudija, “Ïre masia
 yu”, yi tuoña masia mani. ⁴ No, “Jesure masia yu”,
 yibojaguti, ï rotirise yiro robo cudibicu, socagu
 ñami locã. Ito bajiri riojo gotigu meje ñami locã. ⁵ No
 Dios rotirise riojo cudigu, ïre buto tuoñaguñji. Diore
 riojo mani cudija, “Ïre bajiroti usi cutia yu cani”, yi
 tuoña masirãji mani. ⁶ “Dios robo bajiro usi cutia
 yu”, yigu Jesucristo ï ñado bajiro ñaja quena.

Mame rotire gaye

⁷ Y_u mairã, adi papera m_uare cõa y_u. Mame oca meje m_uare gotia y_u. Jane meje_u masa rãca ñas_uore ña adi oca. M_ua t_uogoreti ña adi oca. ⁸ Ito bajibojarocati, oca mame robo bajiro eja m_uare. Rãit_uarise rëta wado bajiro m_ua masibitigore rëta waj_u. Ito bajiri oca ñasarise masia m_ua ñja. Iti ocare c_udiñi Jesucristo. Ito yicõri m_ua c_uni iti ocare c_udia.

⁹ Sīgũ, “Busuroj_u ña y_u”, yibojag_uti, ñ ocabajire ti tudig_u, rãit_uaroj_uti ñacõguñi maji. ¹⁰ Ñ ocabajire b_uto ti maigũama, busuroj_u ñaguñi ñocũ. Ito bajiro busuroj_u ñagũ ñeñarise yi _uyabiquñi. ¹¹ Ñ ocabajire ti tudig_u rãit_uaroj_u wa ucuguñi. Ñ waroto masibiquñi ñ. “Itij_u waj_u”, yi masia manoti wa ucuguñi ñ. Rãit_uaro ñ ya cajea ruyubejare, cajea mac_u robo bajiro bajiguñi ñ.

¹² Y_u rãa robo bajirã m_ua ñajare iti m_uare gotia y_u. Jesucristo ya rina s_uoriti ñeñaro mani yirisere coeñi Dios. ¹³ T_uoya b_uc_urã m_ua. Adi papera m_uare menia y_u. Macã_ucãro rujearoto rioj_uaj_u ñas_uog_ure masirã ña m_ua. M_ua mamarãre c_uni adi papera cõa y_u. Rãmãre c_udigoana ñabojarãti ñ robo bajiro t_uoãbea m_ua ñja.

¹⁴ T_uoya rãca m_ua. M_uare c_uni adi papera coa y_u. Mani Jac_u Diore masirã ña m_ua c_uni. M_ua b_uc_urãre adi papera cõa y_u. Macã_ucãro rujearoto rioj_uaj_u ñas_uog_ure m_ua masijare m_uare papera cõa y_u. M_ua mamarãre c_uni papera cõa y_u oca sëorã m_ua ñajare. Dios ocare c_udirã ña m_ua. Ito bajiri rãmã robo bajiro meje t_uoã m_ua ñja.

¹⁵ Adi macã_ucãrore maibesa m_ua. Ito yicõri adi macã_ucãro ñarisere c_uni maibesa m_ua. Macã_ucãro ñarisere b_uto maigũ, mani Jac_ure

maibiquĩji. ¹⁶ Mani ya rujana mani ñeñaro yi ãmorise, Dios gaye wadire meje ña iti. Adi sita gaye ña iti. Mani ya cajeana ti wanucõri ñeñaro yi ãmorise, adi sita gayeti ña. Mani gajeoni cutirise sõ bajiro mani yirise, Dios ye wadire meje ña iti. Adi ñeñaro yire jeyaro adi sita gayeti ña. ¹⁷ Ado mani ñari sita jedi waju. Adi macãrucãro ñeñarise cani jedi waju. Dios ĩ ãmoro bajiro yiguma catitĩnagũ yiguĩji.

Oca riojo gotire meje ña socare, yire gaye

¹⁸ Tuo ya rĩa ma. Jabeto ru ya adi macãrucãro iti jediroto. Cristo wajuca ĩ wadire gaye tuo yija ma. Ito bajiri ado bajiro maare gotia ya. Gãjerã Cristo wajana jãjarã ejacoama ado ĩja. Ito bajiri, “Sõmejeti ña susari ruma iti ejaroto”, yi tuo masia mani. ¹⁹ Mani rãca ñabojarãti mani robo bajiro usi cutibiticã ĩna. Ito bajiri manire wagocã ĩna. Mani robo bajiroti ĩna usi cutijama manire budigobiti-bocã ĩna. ĩna budigojare, “Mani robo bajiro usi cutirã meje ñaĩni ĩna”, yi tuo masia mani.

²⁰ Espiritu Santo sãni Cristo maare. Ito bajiro ĩ yijare ñasarise ti masia ma. ²¹ Ñasarise masirã ma ñajare, papera cõa ya maare. Ñasarise masimena meje ma ñajare maare papera cõa ya. Oca riojo gotire gaye meje ña socare gaye. Itire masia ma.

²² ¿Ñima ñati, socari masu? Ado bajiro gotiami socari masu: “Cristo meje ñami Jesús”, yigu, ĩ ñami socagu. ĩma ñami Cristo wajuca. “Mani Jacu meje ñami Dios”, yigu ñami ĩ. Ito yicõri, “Dios Macu meje ñami Cristo”, yigu ñami ĩ. ĩocũ ñami socari masu.

²³ “Cristo meje ñami Jesús”, yigu Diore masigũ meje

ñami ñ. “Jesús ñami Cristo”, yiguama Diore masigũ ñami ñocũ.

²⁴ Cajero oca mua tuogore queno tuoñama. Itire ãcabojabeja. Iti oca mua tuogore queno mua tuoñatñaja, Jesús rãca, Dios rãca cuni ñna robo bajiroti usi cutirã yirãji mua. ²⁵ Jesucristo goticãñi manire, catitñare gaye ñsirocũ.

²⁶ Coriarã muare ruo ãmoama. Ito bajiri muare adi papera cõa yũ. ²⁷ Espiritu Santo sãñi Jesús manire. Ito bajiri manire riasori masũ ñatñami. Dise ruayabeto manire riasogu yiguñi Espiritu Santo. Ñ riasorise riti ña. Socare gaye meje ña. Ñ riasoro bajiroti yiya mua cuni. Jesús robo bajiroti usi cutiya mua cuni.

²⁸ Queno tuoya, yũ rña robo bajirã mua. Jesús ñ usi cutiro bajiroti usi cuti ñaña mua cuni. Ito bajiro mua usi cuti ñaja, Jesús ñ tũdi ejari rãmũ güire manoja muare. Ito bajiri ñ ejaroca bojore mano yiroja muare. ²⁹ “Ñeñarise yigu meje ñami Jesús”, yi masirãji mua. Ito bajiri, “Queno yirãma Dios rña ñama”, yi masiruja muare.

3

Dios rña ñare gaye

¹ Tuoya mua. Mani Jacũ Dios bũto maiami manire. Ito bajiri, “yũ rña”, yami manire. Riti ñ rña ña mani. Adi macãrucũro gãnama Diore ti masimenaji. Ito bajiri manire cuni ti masimenaji ñna. ² Tuoya yũ mairã mua. Dios rña ña mani. Mani riojua, “Ado bajiro ñarã yirãji”, yi masibea mani. Ito bajibojarocati Jesús ñ goaĩoroca ñ robo bajiro bajirã yirãji mani. Ñre ti masicõri ñ robo bajiro

bajirã yirãji mani. ³ “Ïre tigũ yigũja yũ”, mani yi tũoĩa yuja, ñeñarise yimenaji mani ïja. Jesús robo bajiroti ñeñarise yimenaji mani cãni.

⁴ Ñeñarise riti yitĩñagũ, Dios rotirise cãdigũ meje ñami. Dios rotirise mani cãdibeja, iti ña ñeñaro yire. ⁵ “Jesucristo ñeñarise yigũ meje ñami”, yi tũo masirãji mũa. Jesucristo adi macãrucãro wadiñi mani ñeñaro yirise waja yirocũ. Itire masia mũa. ⁶ No Jesús robo usi cãtigũti, ñeñarise yi uyabiquĩji. Ñeñarise riti yitĩñagũ, Jesure tĩagũ meje ñami maji. Ito yicõri Jesure masibicũ ñami maji. ⁷ Mũare rãoronare tũobesa yũ rĩa mũa. Ñeñarise yibicũ, ï cãni Jesús robo bajiroti quenagũ ñami. ⁸ Ñeñarise riti yigũama rãmú yagũ ñami. Cajerojũti ñeñarise yigũ ñañi rãmú. Ito bajiro bajisũorũ ñami ï. Rãmú ï ñeñaro yirisere cõarocũ wadiñi Dios Macũ.

⁹ Dios rĩa ñarã ñeñarise yi uyamenaji. Dios gaye tũoĩare ña ïnare. Mũcana tũdi rujea quenoana ñama ïna. Ito bajiri adocãta Dios rĩa ñama ïna. Ito bajiri ñeñarise yi uyamenaji ïna. ¹⁰ ¿No bajiro ti masirãjida mani, Dios rĩa ïna ñaja? Ito yicõri, ¿no bajiro ti masirãjida mani, rãmú rĩa ïna ñaja? Ado bajiro ti masirãji mani. Ñeñarise yitĩñagũ, ito yicõri ï ocabajire ti maibicũ, Dios yagũ meje ñami ïocũ. Rãmú yagũ ñami ï.

Corocõti gãmeri maija quena, yire gaye

¹¹ Mani ya rujũre mani mairo robo bajiroti gãjerãre cãni maija quena. Adi ña Dios oca cajero ïre masisũorã mũa tũore gaye. ¹² Caín ñayorũ robo bajiro yibesa mũa. Rãmúre cãdigũ ï ocabajire sãiyijũ Caín ñayorũ. ï ocabaji quenarise tũoĩagũ

ñayijũ. Caínjũama ñeñarise riti tũoĩagũ ñayijũ. Ito bajiri ĩ ocabajire sñayijũ ĩ.

13 Tũoya yũ ñarã mũa. Adi macãrucũro gãna mũare ĩna ti tudija, “Abo, ¿no yija yũre ti tudiatibe ĩna?” yi tũoĩabeja. 14 Mani godabore gaye rētocũñi Dios. Ito bajiri catitĩñare gaye manire ĩsiñi ĩ. Mani ñarãre mani ti maija, “Ito bajiroti bajia”, yi masirãji mani. ĩ ocabajire ti maibicũ godacãrũ bajiro bajiguĩji. Jeame ãjũroju wacũ yiguĩji ĩocã. 15 ĩ ocabajire ti tudigũ sñari masũti ñami Dios ĩ tija. Sñari masũ catitĩñare rũcobiquĩji. Itire masirã ña mũa cũni. 16 Cristo manire goda ĩsiñi. Ito bajiri, “Manire bũto maiami Cristo”, yi masirã ña mani ĩja. Mani ñarãre ti mairũja manire, ĩnare mani goda ĩsiroti ñabojarocati. 17 Gajeoni jaigũ ĩ ñarã bojoro bũjarãre ejabũabicũ ñabojaguti “Diore maia yũ”, yibojagũ yiguĩji ĩocã. 18 Yũ rĩa, gãjerãre cũni ti mairũja manire. “Gãjerãre ti maia yũ”, yicõri ĩnare cũni ejabũarũjarãji mani.

Cristore mani tũorãnjaja Dios ĩ tiro riojo gũimenaji mani, yire gaye

19 Mani gãjerãre ti maija, “Cristo, riojo gotigũ, ocabaji ña yũ”, yi tũoĩarãji mani. Ito bajiri Dios ĩ tiro riojo mani ya usi tũoĩa usirio yimenaji mani. 20 Mani ya usijũ mani tũoĩa usirioja, mani ñeñaro yirisere tũoĩarã yirãji mani. Ito bajiro mani tũoĩaja Dios manire tũo masi ñaguĩji. Mani tũoĩarise ñarocõti ti masiami Dios. 21 Yũ mairã, tũoya mũa. Mani ya usi iti tũoĩa usiriobeja, gũire ma manire Dios ĩ tiro riojo. 22 Dios yiro robo mani cũdija, mani seniro bajiroti ĩsiguĩji. 23 Ado bajiro manire rotiñi Dios, “Yũ Macũ Jesucristore rũcũbũoya mũa.

Ito yicōri masa ñarocōreti ti maiña m̄ua”, yiñi Dios. Adi ña ĩ rotire ñasarise. ²⁴ Dios rotirise yiro robo c̄adirā ĩre bajiroti ũsi c̄utirāji ĩna. ĩna ya ũsij̄u ñaguñji Dios. “Mani ya ũsij̄u ñaguñji Dios”, yi t̄uo masia mani. Ito bajiro mani t̄uoña masiroca yami Espiritu Santo manire.

4

Dios ya ũsi, ũsi c̄atimena Cristo wajana ñama ĩna, yire gaye

¹ T̄uoya ȳu mairā m̄ua. “Diore yiari b̄usia ȳu”, yirā ĩna ñabojarc̄ati queno ĩnare t̄uo s̄uyamenaji mani. Socari masa jājarā ñarāji adi sitaj̄ure. “Diore b̄usirā ña ḡua”, yibojama ĩna. Dios r̄ĩa ĩna ñajama, queno r̄uore oca mano gotirā yirāji ĩna. Ito bajiri queno t̄uo masiña m̄ua. ² “Adi sitaj̄u wadicōri mas̄u ruj̄ana rujeañi Jesucristo”, yi gotiḡureama Dios ya ũsi ñaroja ĩre. Ito bajiro ĩ yijare, “Dios oca b̄usi ĩsiḡũ ñami”, yi masirāji m̄ua. ³ “Jesucristo mas̄u ruj̄ana meje rujeañi”, yirāreama Dios ya ũsi manoja ĩnañare. ĩna ñarāji Cristo wajana. “Cristo wajana wadirā yirāji”, yire gaye t̄uoyija m̄ua. Ito bajiri m̄uare gotia ȳu, adi mac̄ar̄uc̄uroj̄u ñac̄ama ĩna ĩja.

⁴ T̄uoya ȳu r̄ĩa m̄ua. Dios ñarā ña m̄ua. M̄ua ya ũsij̄u ñami Dios. ĩ ñami s̄eo b̄usagu. Adi mac̄ar̄uc̄uro ḡana Jesucristore tudirā ĩna ya ũsij̄u r̄ũm̄ú ñaguñji ĩnare. R̄ũm̄ú r̄ētoro s̄eoḡũ ñami Dios. Ito bajiri Dios ya ũsi m̄ua ya ũsij̄u iti s̄añajare, Cristo wajanare r̄ētoc̄ūrā yirāji m̄ua. ⁵ Cristo wajana adi mac̄ar̄uc̄uro gaye riti t̄uoñarāji ĩna. Ito bajiri adi mac̄ar̄uc̄uro gaye riti b̄usirāji ĩna. Masa adi mac̄ar̄uc̄uro ḡana ĩnare t̄uor̄ũn̄urā yirāji. ⁶ Dios ñarā

ña maniamá. Ito bajiri Diore masigũ manire tũogũ yiguĩji. Dios rĩa meje ñarãma manire tũomena yirãji. Dios oca riasogũ, rũore oca riasogũre cuni ito bajiroti ti masirã yirãji mani.

Dios ñami masare ti maigũ, yire gaye

⁷ Tũoya yũ mairã mũa. Mani ya rujũre mani mairo robo bajiroti gãjerãre cuni maija quena. Masare mani ti mairise mani Jacũ Diona sũoriti wadire ña iti. Gãjerãre ti maigũ mũcana tũdi mame rujearu ñami, ito yicõri Dios macũ ñami ĩ. Diore masigũ ñami ĩocũ. ⁸ Masare maigũ ñami Dios. Gãjerãre maimena Dios rĩa meje ñama ĩnaõna. Ito bajiri Diore cuni mairã meje ñama ĩnaõna. ⁹ Dios ĩ Macũ sĩgũ ñagũre cõañi adi sitaju catitĩñare gaye mani boca ãmitoni. Ito bajiro yicõri ĩ mairise ĩoñi Dios manire. ¹⁰ Queno maiami Dios manire. Manijũ ĩ robo bajiro ĩre queno maibea mani. Diore mani maibitibojarocati, ĩjũama manire maiami Dios. Ito bajiri ĩ Macũre cõañi Dios ĩ ya rĩna mani ñeñaro yirisere waja yi ĩsitoni.

¹¹ Yũ mairã, Dios bũto maiñi manire. Ito bajiri gãjerãre cuni mairũja manire. ¹² Nijũ Diore tigũ maquĩji. Gãjerãre mani ti maija, Dios robo bajiroti usi cõtia mani. Ito yicõri manire ĩ mairo bajiroti gãjerãre maia mani cuni. ¹³ ĩ ya usi sãñi Dios manire. Ito bajiri mani ya usijũ Dios ya usi ñaja, “Dios ĩ usi cõtiro bajiroti usi cõtia yũ”, yi tũoĩarã ña mani ĩja. ¹⁴ Gũa tigure mũare gotia yũ. Adi sita gãna masare ĩ masotoni ĩ Macũ Cristore cõañi Dios mani Jacũ. Cristore gũa tigoja bero ito bajiro mũare gotia yũ. ¹⁵ “Jesucristo Dios Macũ ñami”, yigũ Dios robo bajiro usi cõtigũ ñami ĩ.

16 Ito bajiroti, “Dios manire maisacõami”, yi masia mani cuni. Masare maire gaye ña Diore. Ito bajiri no masare ti maiguti, Dios usi robo bajiroti usi cutiguñi i cuni. 17 Cristo robo bajiroti mani usi cutija gajerare ti mairã yirãji mani. Manire i ti mairo bajiroti ñe cuni ti mairãji mani. Ito bajiri ñeñaro yirise Dios i waja seniri rumare mani ya usiju nurubetoja manire. 18 Ñeñaro yirise Dios i waja seniri rumare güigu, “Masare maigũ ñami Dios”, yi masigũ meje ñami. “Masare maigũ ñami Dios”, mani yi tuoñaja, güire ma manire. Mani güijama, “Ñeñaro yirise waja senigũ yiguñi Dios yure”, yi tuoñarãji mani.

19 Manire cajero maisuõni Dios. Ito bajiri ñe maia mani cuni. 20 No, “Diore buto maia yu”, yibojaguti, i ocabajire ti tudigu socari masu ñami ñocã. I ocabajire tirure maibicu, Dios tiya macure cuni maibiquñi. 21 Diore maigũ i ocabajire cuni maija quena. Ito bajiro rotiñi Dios manire.

5

Ñeñarisere mani rētocūbitire gaye

1 “Dios cõaru ñami Jesús”, yiguti Dios yagu ñami ñocã. Jacu rãcati rñare mairãji mani ñja. “Mani Jacu Diore maia yu”, mani yija, gajerã Dios rñare cuni maija quena. 2 Diore mani maija ito yicõri Dios rotirise mani yiro robo cudija gajerã Dios rñare cuni mairãji mani. 3 Diore mani maija i rotirise yiro bajiroti cudirã yirãji mani. Dios rotirise josari meje ñaroja. 4 Ito bajiri Dios rña adi macãrucuro gaye ñeñarisere yi rētocūmenaji ñna. Jesure tuorãncõri adi macãrucuro gaye ñeñarisere yi rētocūbea mani.

⁵ ¿Ñimujua adi macãrucãro gaye ñeñaro yirisere rëtocũbiquĩjida? “Jesús ñami Dios Macu”, yi masigũ, ïti ñami adi macãrucãro gaye ñeñarisere rëtocũbicu.

Ñiti ñami yu Macu, Dios ïyire gaye

⁶⁻⁸ Dios Macuti ñami Jesucristo. Tite. Jesure idé guroca ñmacũju oca ruyuyiju. “Ñiti ñami yu Macu”, yiyiju. Jesús yucutëojũ ï rí budi yosaroca, “Ñiti ñami yu Macu”, yire oca ruyuyiju ñmacũju. Riojo gotigu ñami Espiritu Santo. ï cuni, “Cristo Dios Macu ñami”, yi gotiami manire. Udiaji oca tucõri, “Jesucristo Dios Macu ñami”, yi tuo masia mani. Udiaji oca busirise corocõti gotia iti. Jesure idé guri ramu oca ruyure, ito yicõri Jesús ï yucutëojũ ï rí budi yosaroca oca ruyure, ito yicõri Espiritu Santo ï gotirise cuni corocõti busia iti. Ito bajiri mani cuni, “Dios Macu ñami Jesús”, yi masirãji mani ïja. ⁹ Masa ña yirise mani tuoja, Dios ï yirise rëto busaro tuorãji mani. Masa ña gotirise rëto busaro ñasarise ña Dios ï gotirise. Masa ña busire rëtoro waja cutia Dios oca. Dios ïmasiti ado bajiro gotiñi: “Yu Macu ñami ï”, yifni. ¹⁰ “Jesús Dios Macu ñami”, yi masigũ, ito bajiroti gotia ï ya usi ïre. “Jesucristo Dios Macu meje ñami”, yigu ito yicõri Dios gotirisere tuobicu, “Dios socagu ñami”, yiado bajiro bajia. ¹¹ Adi ña Dios ï gotire: “Mũare catitĩñare ïsia yu. Adi catitĩñare yu Macuna sũoriti boca ãmirã yirãji muu. ¹² Ito yija no Jesure boca ãmigũti catitĩñare rucogu yiguĩji. No Jesure tuobicuti catitĩñare rucobicu yiguĩji”, yifni Dios.

San Juan ïgoti quenosũsare gaye

¹³ Dios Macure rucubhorã mua ñajare adi papera cõa yu mare. “Catitĩñare rucõa yu”, mua yi masitoni adi papera mare cõa yu.

¹⁴ Dios ĩ amorõ bajiro mani senija, manire tuogu yiguĩji ĩ. Ito bajiri Diore senicõri, “Yure ĩsigũ yiguĩji”, yi tuoĩa masia mani. ¹⁵ “Manire tuogu yiguĩji Dios”, yi tuoĩa masia mani. Ito bajiri mani ĩre senija, “Yiro robo cudigu yiguĩji Dios”, yi tuoĩa mani.

¹⁶ Sīgũ Cristore tuorũnugũ ñabojaguti ñeñarise ĩ yija ticõri, Diore seni ĩsija quena ĩre. Ito bajiro mua seni ĩsija tuocõri, ĩ ñeñaro yirisere acabojogu yiguĩji Dios. Ito bajiri ĩre ruyurio amobojaguti ĩre masogũ yiguĩji Dios ĩja. Gaje ñeñarise ñaroja mani godaroca yirise. Iti gaye ĩ yijama, “Īre yiarĩ Diore busĩ ĩsiña”, yibea yu. ¹⁷ Dise ruyabeto ñeñarise, Dios ĩ tiro riojo quenabiti ña. Ito bajibojarocati jeyaro ñeñarise mani godaroca yirise meje ñaroja.

¹⁸ “No Dios yagu ñagũ, ñeñarisere yi uyabiquĩji”, yi masia mani. Manire codegu yiguĩji Dios Macu. Ito bajiri ĩre mani tuorũnũja, usirioro manire yi code masibiquĩji rãmũa uju.

¹⁹ “Dios yagu ña yu”, yi tuoĩa mani. Gãjerãma adi sita gãna rãmũ ñarã ñarãji ĩna. ĩ ñaguĩji ĩnare rotigu.

²⁰ Dios ñasagure mani masitoni wadiñi ĩ Macu. Dios Macu Jesucristo robo bajiroti usi cutia mani. Riti ñasarise mare gotia yu. ĩ Jesuti ñami Dios ñasagu. Ito yicõri catitĩñare rucogu ñami ĩ.

²¹ Yu rĩa queno yiya mua. Dios robo bajirise, masa ĩna menigore rucubhobeja mua. Diore mani rucubhoro bajiro disejua gaje bũto mani rucubhorise manõja. Itocõ ña.

Dios Oca Tuti New Testament in Macuna

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Macuna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Macuna

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
2581ee54-739f-5595-8d44-83c638ed667b